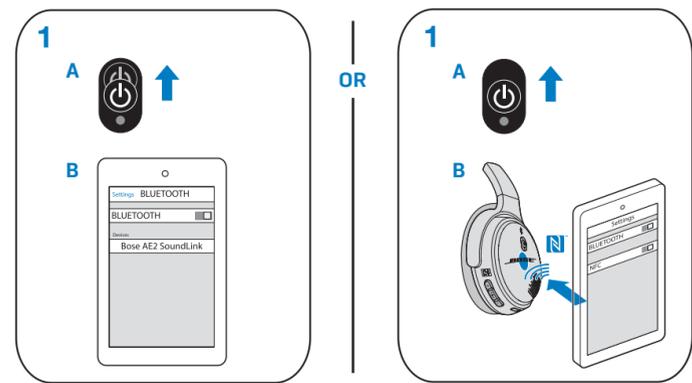


SoundLink® around-ear wireless headphones II

Quick Start Guide • Lynstartvejledning • Kurzanleitung • Beknopte handleiding
Guía de inicio rápido • Pikaopas • Guide d'installation rapide
Guida rapida • Rövid üzembe helyezési útmutató



English | Dansk | Deutsch | Dutch | Español | Finnish | Français | Italiano | Magyar

ENGLISH

Please read the Important Safety Instructions enclosed in the carton.

Refer to the owner's guide (online) for more information about your headphones (including accessories and replacement parts). To request a printed copy, use the phone numbers provided. Owner's Guide: global.bose.com | U.S. only: owners.bose.com/SoundLinkAE2

1 Pairing a mobile device

- A** Slide the Power/Bluetooth™ button **(D)** all the way up to the symbol and release. You will hear "Ready to pair" or you will see the Bluetooth indicator blinking blue. **(D F)**
- B** On your mobile device, turn on the Bluetooth feature and select **Bose AE2 SoundLink** from the device list.

OR: If your device supports Near Field Communications (NFC):

- A** Turn the headphones power on. **(D)**
- B** Tap the NFC touchpoint on your mobile device to the center of the right earcup. Your device may ask you to accept pairing.

Note: Before tapping your mobile device, make sure the Bluetooth and NFC features are both on. Refer to your mobile device user's guide to learn more about these features.

When the headphones are successfully connected, you will hear, "Connected to <device name>" or you will see the Bluetooth indicator glow solid white. **(F)**

Repeat these steps to pair another device.

2 Using the headphones

Changing the voice prompt language

With the headphones on your head, press and hold **(C)** and **(G)** together for five seconds.

Use the volume buttons to scroll through the list of available languages. When you hear the language you want, press and hold **(C)**.

- Additional languages: updates.bose.com/SoundLinkAE2
- To turn voice prompts off/on: Press and hold **(C)** and **(G)** together.

Headphone controls **(C)**

- | | |
|------------------------------|--|
| Volume up | • Press once to play/pause or answer/end a call. |
| Multi-function button | • Double press to skip forward. |
| Volume down | • Triple press to skip backward. |
| | • Press and hold to ignore an incoming call. |

Note: Some features may not work for some devices or applications.

Managing devices

Slide up and release **(D)** to hear which device(s) are connected. Press again within three seconds to scroll through the list of devices in memory. **(D)** Repeat until you hear the device you want to use.

Note: The headphones can store eight devices in memory. When powered on, the headphones will automatically try to connect with the two most recently used devices.

Indicators

Green: <i>Medium to full charge</i>	Blue blinking: <i>Ready to pair</i>
Amber: <i>Low charge</i>	White blinking: <i>Connecting</i>
Red blinking: <i>Need to charge</i>	White solid: <i>Connected</i>

Charging

Plug the small end of the USB cable into the micro-USB connector on the right earcup. Plug the other end into a USB wall charger or computer that is powered on. **(B)**

Note: The headphones will not play while charging.

Using the back-up audio cable

Use the supplied back-up audio cable to connect a non-Bluetooth device, or if the headphones battery is depleted. **(A)**

Troubleshooting

Headphones do not connect with mobile device

- On your mobile device, turn off and on the Bluetooth feature.
- Remove the headphones from the Bluetooth list on your mobile device. Then try pairing again.
- Try pairing another mobile device.
- Visit owners.bose.com/SoundLinkAE2 to see how-to videos (English only).
- Clear the headphones memory: Make sure **Bose AE2 SoundLink** is removed from the Bluetooth list on your mobile device. Slide up and hold **(D)** until you hear "device list cleared". Then try pairing again.

Headphones do not connect with NFC-enabled device

- Make sure your mobile device is NFC-enabled.
- Make sure the Bluetooth and NFC features on your mobile device are on.
- Make sure you are tapping the NFC touchpoint on the back of your mobile device to the center of the right earcup.

No sound

- Make sure the headphones power is on and battery is charged.
- Make sure the volume is turned up on the headphones and on your mobile device (or music app).
- Your mobile device may be connected to another Bluetooth speaker or headset. Make sure that **Bose AE2 SoundLink** is selected in the Bluetooth device list.
- Try another device or application.

Poor sound quality

- Move the mobile device closer to the headphones, and away from any interference.

Technical Information

Operating time: Up to 15 hours
Bluetooth range: Up to 33 feet (10 m)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

©2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

DANSK

Læs de vigtige sikkerhedsinstruktioner, der findes i æsken.

Der henvises til brugervejledningen (online) for flere oplysninger om dine hovedtelefoner (herunder tilbehør og reservedele). Hvis du vil bestille et trykt eksemplar, skal du bruge de anførte telefonnumre. Brugervejledning: global.bose.com | Kun USA: owners.bose.com/SoundLinkAE2

1 Parring med en mobilenhed

- A** Skub knappen Tænd/sluk/Bluetooth™ **(D)** hele vejen op til symbolet og slip. Du hører "Ready to pair" (Klar til at blive parret), eller du ser, at Bluetooth-indikatoren blinker blå. **(D F)**
- B** På din mobile enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen, og vælge **Bose AE2 SoundLink** på enhedslisten.

ELLER: Hvis din enhed understøtter Near Field Communications (NFC):

- A** Tænd for hovedtelefonerne. **(D)**
- B** Tryk på NFC-berøringspunktet på din mobile enhed for at centrere den højre ørekop. Din enhed beder dig om at acceptere parring.

Bemærk: Inden du trykker på din mobile enhed, skal du sørge for, at Bluetooth- og NFC-funktionerne begge er tændt. Se brugervejledningen til din mobile enhed for at få flere oplysninger om disse funktioner.

Når hovedtelefonerne er tilsluttet, hører du "Connected to <device name>" ("Tilsluttet til <enhedens navn>"), eller ser du Bluetooth-indikatoren lyse konstant hvidt. **(F)**

Gentag disse trin for at parre en anden enhed.

2 Anvendelse af hovedtelefonerne

Ændring af sprog til talemeddelelser

Når hovedtelefonerne er på dit hoved, skal du trykke og holde nede på **(C)** og **(G)** samtidigt i fem sekunder.

Brug lydstyrkeknappe til at rulle igennem listen med tilgængelige sprog. Når du hører det ønskede sprog, skal du trykke og holde nede på **(C)**.

- Flere sprog: updates.bose.com/SoundLinkAE2
- Sådan slår du talemeddelelser til/ fra: Tryk og hold nede på **(C)** og **(G)** samtidigt.

Hovedtelefonknapper **(C)**

- | | |
|----------------------------|---|
| Lydstyrke op | • Tryk en gang på afspil/pause eller besvar/afslut et opkald. |
| Multifunktions-knap | • Tryk to gange for at gå frem. |
| | • Tryk tre gange for at gå tilbage. |
| Lydstyrke ned | • Tryk og hold nede for at ignorere et indgående opkald. |

Bemærk: Nogle funktioner fungerer muligvis ikke til nogle enheder eller applikationer.

Håndtering af enheder

Skub opad, og slip **(D)** for at høre, hvilken enhed eller enheder der er tilsluttet. Tryk igen inden for tre sekunder for at rulle igennem listen med enheder i hukommelsen. **(D)** Gentag, indtil du hører den enhed, du gerne vil bruge.

Bemærk: Hovedtelefonerne kan gemme otte enheder i hukommelsen. Når hovedtelefonerne er tændt, vil de automatisk forsøge at oprette forbindelse til to af de enheder, der er brugt for nylig.

Indikatorer

Grøn: <i>Medium til fuld opladning</i>	Blinker blå: <i>Klar til at parre</i>
Gul: <i>Lav opladning</i>	Blinker hvid: <i>Tilslutning</i>
Blinker rød: <i>Skal oplades</i>	Hvidt uafbrudt: <i>Tilsluttet</i>

Opladning

Sæt den lille ende af USB-kablet i mikro-USB-stikket på den højre ørekop. Sæt den anden ende af USB-væggopladeren eller den computer, der er tændt. **(B)**

Bemærk: Hovedtelefonerne kan ikke bruges under opladningen.

Brug af backuplydkabel

Brug det medfølgende backuplydkabel til at tilslutte en ikke-Bluetooth-enhed, eller hvis hovedtelefonernes batteri er løbet tør for strøm. **(A)**

Fejlfinding

Hovedtelefoner opretter ikke forbindelse til mobilenhed

- På din mobilenhed skal du slukke og tænde for Bluetooth-funktionaliteten.
- Fjern hovedtelefonerne fra Bluetooth-listen på din mobilenhed. Prøv derefter at parre igen.
- Prøv parring med anden mobilenhed.
- Besøg owners.bose.com/SoundLinkAE2 for at se vejledningsvideoer (kun engelsk).
- Ryd hovedtelefonernes hukommelse: Sørg for, at **Bose AE2 SoundLink** fjernes fra Bluetooth-listen på din mobilenhed. Skub op, og hold **(D)** nede, indtil du hører, at "enhedsliste er ryddet". Prøv derefter at parre igen.

Hovedtelefoner opretter ikke forbindelse til den NFC-aktiverede enhed

- Sørg for, at din mobile enhed er NFC-aktiveret.
- Sørg for, at Bluetooth- og NFC-funktionerne på din mobile enhed er tændt.
- Sørg for, at du trykker på NFC-berøringspunktet bag på din mobile enhed for at centrere den højre ørekop.

Ingen lyd

- Kontroller, at hovedtelefonerne er tændt, og batteriet er opladet.
- Sørg for, at der er skruet op for lyden på hovedtelefonerne og på din mobilenhed (eller musikapp).
- Din mobilenhed kan være sluttet til en anden Bluetooth-højttaler eller headset. Kontrollér, at **Bose AE2 SoundLink** er valgt på Bluetooth-enhedslisten.
- Prøv en anden enhed eller applikation.

Dårlig lyd kvalitet

- Flyt mobilenheden tættere på hovedtelefonerne og væk fra eventuel interferens.

Tekniske oplysninger

Driftstid: Op til 15 timer
Bluetooth-rækkevidde: Op til 10 meter

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

N Mark er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.

©2015 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise durch, die Sie im Karton finden.

In der Bedienungsanleitung (online) finden Sie weitere Informationen über Ihre Kopfhörer (zum Beispiel Zubehör und Ersatzteile). Wenn Sie ein gedrucktes Exemplar erhalten möchten, verwenden Sie eine der angegebenen Telefonnummern. Bedienungsanleitung: global.bose.com | Nur USA: owners.bose.com/SoundLinkAE2

1 Abstimmen eines Mobilgeräts

- A** Schieben Sie die Power/Bluetooth™-Taste **(D)** ganz nach oben zum Symbol **(D)** und lassen Sie sie los. Sie hören „Bereit zum Abstimmen“ oder die Bluetooth-Anzeige blinkt blau. **(D F)**
- B** Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion ein und wählen Sie **Bose AE2 SoundLink** aus der Geräteiste.

ODER: Wenn Ihre Gerät Near Field Communications (NFC) unterstützt:

- A** Schalten Sie die Kopfhörer ein. **(D)**
- B** Tippen Sie auf den NFC-Berührungspunkt auf Ihrem Mobilgeräts in der Mitte der rechten Hörmuschel. Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, die Abstimmung zu akzeptieren.

Hinweis: Stellen Sie vor dem Tippen auf Ihr Mobilgerät sicher, dass die Bluetooth- und NFC-Funktion eingeschaltet sind. Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts.

Sie hören „Verbunden mit <Gerätename>“ oder die Bluetooth-Anzeige leuchtet weiß, wenn die Kopfhörer erfolgreich verbunden sind. **(F)**

Wiederholen Sie diese Schritte, um ein weiteres Gerät abzustimmen.

2 Verwendung der Kopfhörer

Ändern der Sprache der Sprachbefehle

Setzen Sie die Kopfhörer auf und halten Sie **(C)** und **(G)** gleichzeitig fünf Sekunden lang gedrückt.

Verwenden Sie die Lautstärketasten, um durch die Liste der verfügbaren Sprachen zu blättern. Wenn Sie die gewünschte Sprache hören, halten Sie **(C)** gedrückt.

- Weitere Sprachen: updates.bose.com/SoundLinkAE2
- So schalten Sie Sprachbefehle aus/ein: Halten Sie **(C)** und **(G)** gleichzeitig gedrückt.

Kopfhörer-Bedienelemente **(C)**

- | | |
|------------------------------|--|
| Lautstärke erhöhen | • Drücken Sie diese Taste ein Mal für Wiedergabe/Pause oder zum Entgegennehmen/Beenden eines Anrufs. |
| Multifunktions-taste | • Drücken Sie die Taste zwei Mal, um vorwärts zu springen. |
| Lautstärke verringern | • Drücken Sie die Taste drei Mal, um rückwärts zu springen. |
| | • Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen ankommenden Anruf zu ignorieren. |

Hinweis: Möglicherweise funktionieren einige Funktionen bei manchen Geräten oder Anwendungen nicht.

Verwalten der Geräte

Schieben Sie **(D)** ganz nach oben und lassen Sie es los, um zu hören, welche Geräte verbunden sind. Drücken Sie die Taste innerhalb von drei Sekunden erneut, um durch die Liste der Geräte im Speicher zu blättern. **(D)** Wiederholen Sie dies, bis Sie das Gerät hören, das Sie verwenden möchten.

Hinweis: Die Kopfhörer können acht Geräte speichern. Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, verbinden sie sich mit den zwei zuletzt verwendeten Geräten.

Anzeigen

Grün: <i>Halb bis voll aufgeladen</i>	Blaues Blinken: <i>Bereit zum Abstimmen</i>
Bernsteinfarben: <i>Fast entladen</i>	Weißes Blinken: <i>Anschließen werden</i>
Rotes Blinken: <i>Muss aufgeladen werden</i>	Weißes Leuchten: <i>Verbunden</i>

Aufladen

Schieben Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den Micro USB-Anschluss an der rechten Hörmuschel an. Schließen Sie den anderen Stecker an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an. **(B)**

Hinweis: Während des Aufladens erfolgt keine Wiedergabe über die Kopfhörer.

Verwendung des zusätzlichen Audiokabels

Verwenden Sie das mitgelieferte Audiokabel um ein Nicht-Bluetooth-Gerät anzuschließen, oder wenn die Kopfhörerbatterie leer ist. **(A)**

Fehlerbehebung

Kopfhörer verbindet sich nicht mit dem Mobilgerät

- Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein.
- Entfernen Sie die Kopfhörer aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.
- Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät abzustimmen.
- Auf owners.bose.com/SoundLinkAE2 finden Sie Anleitungsvideos (nur Englisch).
- Löschen Sie den Kopfhörerspeicher: Vergewissern Sie sich, dass **Bose AE2 SoundLink** aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Mobilgerät entfernt wurde. Schieben Sie **(D)** nach oben, bis Sie „Geräteleiste gelöscht“ hören. Versuchen Sie die Abstimmung noch einmal.

Kopfhörer verbindet sich nicht mit dem NFC-fähigen Gerät.

- Stellen Sie sicher, dass das Mobilgerät NFC-fähig ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth- und NFC-Funktion am Mobilgerät eingeschaltet sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie auf den NFC-Berührungspunkt auf der Rückseite Ihres Mobilgeräts in der Mitte der rechten Hörmuschel tippen.

Kein Ton

- Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer eingeschaltet sind und die Batterie aufgeladen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke an den Kopfhörern und auf Ihrem Mobilgerät (oder in Ihrer Musik-App) aufgedreht ist.
- Ihr Mobilgerät ist möglicherweise mit einem anderen Bluetooth-Lautsprecher oder -Headset verbunden. Vergewissern Sie sich, dass **Bose AE2 SoundLink** in der Bluetooth-Geräteleiste ausgewählt ist.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät oder eine andere Anwendung.

Schlechte Tonqualität

- Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen weg.

Technische Daten

Betriebszeit: Bis zu 15 Stunden
Bluetooth-Reichweite: Bis zu 10 m

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Das N-Zeichen ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, verbreitet oder auf andere Weise verwendet werden.



United States 1-800-367-4008	Latin America 508 614 6000
Australia 1800 061 046	Luxemburg 0800 92835
Austria 0800-2673 444	Mexico 001 800 900 2673
Belgium 80092815	Netherlands 8002674333
Canada 877 650 2073	New Zealand 0800 501 511
China 86 400 880 2266	Norway 80081190
Denmark 80337799	Poland (48) 22-853-0031
Finland 80005505	Sweden 20909060
France 0800 857 758	Switzerland 0800 880 020
Germany 0800 2673 444	Taiwan 886 2 2514 7977
Hong Kong 852 2123 9000	United Arab Emirates 800 2673
Hungary +43 1 6040 434 31	United Kingdom 8081688972
India 1800 11 2673	
Ireland 1800656755	
Italy 800 83 22 77	
Japan 0570 080 021	

For additional countries, please visit:
<http://global.bose.com>

? <http://global.bose.com>
U.S. only: <http://owners.bose.com/SoundLinkAE2>

For Your Records

The serial number is located under the headband cushion and on the warranty card included in the carton.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with the owner's guide. Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to <http://global.bose.com/register>

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand.

See www.bose.com.au/warranty or www.bose.co.nz/warranty for details.



748267-0010



Better sound through research®
©2015 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM748267 Rev.00

DUTCH

Lees de belangrijke veiligheidsinstructies die zijn bijgevoegd in de doos.

Raadpleeg de gebruikershandleiding (online) voor meer informatie over de hoofdtelefoon (waaronder accessoires en reserveonderdelen). Aan een gedrukt exemplaar kan te vragen, gebruikt u de telefoonnummers die u hebt ontvangen. Gebruikershandleiding: global.Bose.com | Alleen VS: owners.Bose.com/SoundLinkAE2

1 Een mobiel apparaat koppelen

A Schuif de aan-uit-/**Bluetooth**-knop [ⓘ] volledig omhoog tot het symbool [↗] en laat los. U hoort dan “Klaar om te koppelen” of u ziet het *Bluetooth*-indicatorlampje blauw knipperen. [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

B Zet op uw mobiele apparaat de *Bluetooth*-indicatorfunctie aan en selecteer **Bose AE2 SoundLink** in de lijst met apparaten.

OF: Als uw apparaat "Near Field Communication" (NFC) ondersteunt:

A Schakel de NFC-functie in. [ⓘ]

B Tik met het NFC-aanraakpunt op uw mobiele apparaat tegen het midden van het rechteroorstuk. Uw apparaat kan u vragen koppelen te accepteren.

Opmerking: Voordat u op uw mobiele apparaat tikt, zorgt u dat de *Bluetooth*- en NFC-functie beide aanstaan. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat om meer over deze functies te leren.

Wanneer de hoofdtelefoon verbonden is, hoort u “Verbonden met <naam apparaat>” of ziet u dat het *Bluetooth*-indicatorlampje continu wit brandt. [ⓘ]

Herhaal deze stappen om nog een apparaat te koppelen.

2 Gebruik van de hoofdtelefoon

De taal van de stemprompts wijzigen [ⓘ] [↗] [↗] [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

Zet de hoofdtelefoon op en houd [ⓘ] [Ⓚ] en [Ⓢ] tegelijk 5 seconden ingedrukt. [ⓘ]

Gebruik de volumeknoppen om door de lijst met beschikbare talen te scrollen. Wanneer u de taal hoort die u wilt, druk dan op [ⓘ] [Ⓚ] en houd de knop ingedrukt.

• Verdere talen: updates.Bose.com/SoundLinkAE2

• Om de stemprompts uit/aan te zetten: Houd [Ⓢ] en [Ⓜ] samen ingedrukt.

Knoppen op de hoofdtelefoon [ⓘ]

[Ⓢ]	Volume hoger	<ul style="list-style-type: none">Druk eenmaal voor afspelen/pauzeren of om een oproep te beantwoorden/beëindigen.
[Ⓢ] [Ⓢ]	Multifunctionele knop	<ul style="list-style-type: none">Druk tweemaal om vooruit te skippen. Druk driemaal om achteruit te skippen.
[Ⓜ]	Volume lager	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om een inkomende oproep te negeren.

Opmerking: Het is mogelijk dat sommige functies niet werken voor bepaalde apparaten of toepassingen.

Apparaten beheren

Schuif [ⓘ] omhoog en laat los om te horen welke apparaten verbonden zijn. Druk binnen drie seconden opnieuw om door de lijst met apparaten in het geheugen te scrollen. [ⓘ] Herhaal dit totdat u het apparaat hoort dat u wilt gebruiken.

Opmerking: In het geheugen van de hoofdtelefoon kunnen acht apparaten worden opgeslagen. Wanneer de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld, probeert deze automatisch verbinding te maken met de twee meest recent verbonden apparaten.

Indicatorlampjes

[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]
Groen: <i>Half tot volledig opgeladen</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Blauw knipperend: <i>Klaar om te koppelen</i>
Oranje: <i>Bijna leeg</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Wit knipperend: <i>Bezig verbinding te maken</i>
Rood knipperend: <i>Moet worden opgeladen</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Continu wit: <i>Aangesloten</i>

Bezig met opladen

Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de micro-USB-aansluiting op het rechteroorstuk. Sluit het andere uiteinde aan op een USB -wandoplader of een computer die aanstaat. [ⓘ]

Opmerking: De hoofdtelefoon geeft tijdens het opladen geen geluid weer.

Gebruik van de reserveaudiokabel

Gebruik de bijgeleverde reserveaudiokabel om een niet-*Bluetooth*-apparaat aan te sluiten of als de batterij van de hoofdtelefoon leeg is. [ⓘ]

Problemen oplossen

Hoofdtelefoon maakt geen verbinding met mobiel apparaat

Zet op uw mobiele apparaat de *Bluetooth*-functie uit en weer aan.

- Verwijder de hoofdtelefoon van de *Bluetooth*-lijst op uw mobiele apparaat. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen.
- Probeer een ander mobiel apparaat te koppelen.
- Ga naar owners.Bose.com/SoundLinkAE2 om instructievideo's (alleen Engels) te zien.
- Wis het geheugen van de hoofdtelefoon: Controleer of **Bose AE2 SoundLink** van de *Bluetooth*-lijst op uw mobiele apparaat wordt verwijderd. Schuif [ⓘ] omhoog en houd de knop daar totdat u “de lijst met apparaten is gewist” hoort. Probeer vervolgens opnieuw te koppelen.

De hoofdtelefoon maakt geen verbinding met het NFC-apparaat

- Controleer of uw mobiele apparaat geschikt is voor NFC.
- Zorg dat de *Bluetooth*- en NFC-functie op uw mobiele apparaat aanstaat.
- Zorg dat u met het NFC-aanraakpunt aan de achterkant van uw mobiele apparaat tegen het middelpunt van het rechteroorstuk tikt.

Geen geluid

- Controleer of de hoofdtelefoon aanstaat en de batterij opgeladen is.
- Controleer of het volume van de hoofdtelefoon en het mobiele apparaat (of de muziekapp) niet op het minimum staat.
- Uw mobiele apparaat kan verbonden zijn met een andere *Bluetooth*-luidspreker of -headset. Controleer of **Bose AE2 SoundLink** is geselecteerd in de lijst met *Bluetooth*-apparaten.
- Probeer een ander apparaat of een andere toepassing.

Slechte geluidskwaliteit

• Plaats het mobiele apparaat dichterbij de hoofdtelefoon en weg van mogelijke storingsbronnen.

Technische informatie

Gebruiksduur: Maximaal 15 uur
Bluetooth-bereik: Tot maximaal 10 m

Het Bluetooth™-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door Bluetooth Corporation gebeurt onder licentie.

Het N-merketken is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

©2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

ESPAÑOL

Lea las instrucciones importantes de seguridad incluidas en la caja.

Consulte la Guía del usuario, (en línea) para obtener más información acerca de sus auriculares (incluidos los accesorios y requests). Para solicitar una copia impresa, use los teléfonos suministrados. Guía del usuario: global.Bose.com | Solo EE.UU.: owners.Bose.com/SoundLinkAE2

1 Emparejamiento de un dispositivo móvil

A Deslice el botón *Power/Bluetooth* [ⓘ] hasta el símbolo [↗] y suelte. Podrá oír, “Listo para emparejar” o verá que el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul. [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

B Encienda el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth* y seleccione **Bose AE2 SoundLink** de la lista de dispositivos.

O: Si el dispositivo es compatible con Near Field Communications (NFC):

A Encienda los auriculares. [ⓘ]

B Toque el punto de contacto NFC en el dispositivo móvil al centro del auricular derecho. Es posible que el dispositivo le solicite que acepte el emparejamiento.

Nota: Antes de tocar el punto de contacto en el dispositivo móvil, asegúrese de que las funciones *Bluetooth* y NFC estén activadas. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para saber más sobre estas funciones.

Cuando los auriculares se conectan, podrá oír, “Conectado a <nombre de dispositivo>” o verá que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco fijo. [ⓘ]

Repita estos pasos para emparejar otro dispositivo.

2 Uso de los auriculares

Cambio del idioma del aviso de voz

Con los auriculares puestos, mantenga presionados [ⓘ] [Ⓚ] y [Ⓢ] al mismo tiempo durante cinco segundos. [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

Use los botones de volumen para desplazarse por la lista de idiomas disponibles. Cuando escuche el idioma que desea, mantenga presionado [ⓘ] [Ⓚ] [Ⓢ].

• Idiomas adicionales: updates.Bose.com/SoundLinkAE2

• Para activar o desactivar los avisos de voz, mantenga presionados [Ⓢ] y [Ⓜ] al mismo tiempo.

Controles de los auriculares [ⓘ]

[Ⓢ]	Subir volumen	<ul style="list-style-type: none">Presione una vez para reproducir/pausar o responder/colgar una llamada.
[Ⓢ] [Ⓢ]	Botón multifunción	<ul style="list-style-type: none">Presione dos veces para avanzar. Presione tres veces para retroceder.
[Ⓜ]	Bajar volumen	<ul style="list-style-type: none">Mantenga presionado para ignorar una llamada entrante.

Nota: Es posible que algunas funciones no funcionen con algunos dispositivos o aplicaciones.

Administración de dispositivos

Deslice hacia arriba y suelte [ⓘ] para escuchar los dispositivos que están conectados actualmente. Presione nuevamente dentro de tres segundos para desplazarse por la lista de dispositivos en la memoria. [ⓘ] Repita el proceso hasta oír el dispositivo que desea usar.

Nota: Los auriculares pueden almacenar ocho dispositivos en la memoria. Cuando se encienden, los auriculares intentarán conectarse a los dos dispositivos usados más recientemente.

Indicadores

[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]
Verde: <i>Carga media a completa</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Azul intermitente: <i>Lista para emparejar</i>
Ambar: <i>Carga baja</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Blanco intermitente: <i>Conectando</i>
Rojo intermitente: <i>Se necesita cargar</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Blanco sin parpadeo: <i>Conectado</i>

Carga

Conecte el extremo pequeño del cable USB en el conector micro-USB del auricular derecho. Conecte el otro extremo en el cargador de pared USB o en la computadora que está encendida. [ⓘ]

Nota: Los auriculares no reproducirán mientras se están cargando.

Usar el cable de audio de reserva

Use el cable de audio de reserva suministrado para conectar un dispositivo que no tenga *Bluetooth*, o si la batería de los auriculares está vacía. [ⓘ]

Solución de problemas

Los auriculares no se conectan con el dispositivo móvil

- En el dispositivo móvil, desactive y active la función *Bluetooth*.
- Quite los auriculares de la lista de *Bluetooth* en su dispositivo móvil. Luego, vuelva a intentar emparejarlos.
- Intente emparejar otro dispositivo móvil.
- Visite owners.Bose.com/SoundLinkAE2 para ver videos instructivos (en inglés solamente).
- Borre la memoria de los auriculares: Asegúrese de que **Bose AE2 SoundLink** se elimina de la lista *Bluetooth* en su dispositivo móvil. Deslice hacia arriba y mantenga [ⓘ] hasta oír “lista de dispositivos borrada”. Luego, vuelva a intentar emparejar.

Los auriculares no se conectan al dispositivo con NFC

- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con NFC.
- Asegúrese de que las funciones *Bluetooth* y NFC en el dispositivo móvil estén activadas.
- Asegúrese de que toca el punto de contacto de NFC en la parte posterior del dispositivo móvil al centro del auricular derecho.

No emite sonido

- Asegúrese de que los auriculares estén encendidos y que la batería esté cargada.
- Asegúrese de que el volumen de los auriculares y del dispositivo móvil (o la aplicación de música) esté alto.
- El dispositivo móvil puede estar conectado a otro altavoz o auricular *Bluetooth*. Asegúrese de que **Bose AE2 SoundLink** esté seleccionado en la lista de dispositivos *Bluetooth*.
- Pruebe con otro dispositivo o aplicación.

Calidad de sonido deficiente

• Acerque el dispositivo móvil a los auriculares, y aléjelo de cualquier interferencia.

Información técnica

Tiempo de funcionamiento: Hasta 15 horas
Rango de *Bluetooth*: Hasta 10 m

La marca y los logotipos de Bluetooth™ son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

La marca N Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

©2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

FINNISH

Lue pakkauksen sisältämät tärkeät turvallisuusohjeet.

Lisätietoja kuulokeista (sekä tarvikkeista ja varoista) on verkosta saatavilla olevassa käyttöohjeessa. Painetun kopion voi tilata puhelimitse soittamalla annettun numeron. Käyttöopas: global.Bose.com | Vain Yhdysvallat: owners.Bose.com/SoundLinkAE2

1 Mobiililaitteen muodostaminen laitepariksi

A Vedä virta-/*Bluetooth*-painike [ⓘ] kokonaan ylös kuvakkeen [↗] kohdalle ja vapauta. Kuuluu ilmoitus “Ready to pair”, tai *Bluetooth*-merkkivalo vilkkuu sinisenä. [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

B Käynnistä mobiililaitteen *Bluetooth*-toiminto ja valitse laiteluettelosta **Bose AE2 SoundLink**.

TAI: Jos laitteesi tukee NFC-ominaisuutta:

A Kytke kuulokkeisiin virta. [ⓘ]

B Napauta mobiililaitteen NFC-kosketuspistettä oikeanpuoleisen kuulokkeen keskikohdalla. Laite saattaa pyytää vahvistamista yhdistämiseen.

Huomautus: Varmista ennen mobiililaitteen napauttamista, että *Bluetooth*- ja NFC-toiminnot ovat käytössä. Lisätietoja näistä ominaisuuksista on mobiililaitteen käyttöoppaassa.

Kun kuulokkeet on yhdistetty, kuuluu ilmoitus “Connected to <laitteen nimi>” tai *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena. [ⓘ]

Voit yhdistää toisen laitteen toistamalla vaiheet.

2 Kuulokkeiden käyttäminen

Äänikeuhoiden kielen vaihtaminen

Kun kuulokkeet ovat päässäsi, pidä [ⓘ] [Ⓚ] ja [Ⓢ] painaettuna samanaikaisesti noin 5 sekuntia. [ⓘ] [Ⓕ] [Ⓖ]

Voit vieraittaa valittavana olevien kielten luettelo äänenvoimakkuuspainikkeilla. Kun kuulet haluamasi kielen, pidä [ⓘ] [Ⓚ] painaettuna.

• Lisää kieliä: updates.Bose.com/SoundLinkAE2

• Äänikeuhoiden ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä: Pidä painaettuna [Ⓢ] ja [Ⓢ] samanaikaisesti.

Kuulokkeiden säätimet [ⓘ]

[Ⓢ]	Lisää äänenvoimakkuutta	<ul style="list-style-type: none">Paina kerran: toisto/tauko tai puheluun vastaaminen / puheluun lopettaminen. Paina kaksi kertaa: siirtyminen eteenpäin. Paina kolme kertaa: siirtyminen taaksepäin.
[Ⓢ] [Ⓢ]	Lisää äänenvoimakkuutta	<ul style="list-style-type: none">Paina kolme kertaa: saapuvan puhelun lyhytkäynnin.
[Ⓜ]	Vähemmän äänenvoimakkuutta	

Huomautus: Kaikki toiminnot eivät ehkä toimi kaikissa laitteissa tai sovelluksissa.

Laitehalinta

Voit kuunnella yhdistetty laitteet vetämällä [ⓘ] ylös ja vapauttamalla sen. Painamalla sitä nopeasti kolmen sekunnin kuluessa voit selata muistissa olevien laitteiden luettelo. [ⓘ] Toista, kunnes kuulet sen laitteen nimen, jota haluat käyttää.

Huomautus: Kuulokkeiden muistii voi tallentaa kahdeksan laitteen tiedot. Kun kuulokkeisiin kytketään virta, ne yrittävät automaattisesti muodostaa yhteyden kahteen viimeksi käytettyyn laitteeseen.

Merkkivalot [ⓘ]

[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]	[Ⓚ]
Vihreä: <i>Akku on ladattu puolivälillä tai täyteen.</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Vilkkuu sinisenä: <i>Valmis parinmuodostukseen.</i>
Oranssi: <i>Akku on lähes tyhjä.</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Vilkkuu valkoisena: <i>Yhdistää.</i>
Vilkkuu punaisena: <i>Akku on ladattava.</i>	[Ⓚ]	[Ⓚ]	Palaa valkoisena: <i>Yhdistetty.</i>

Latautus.

Kiinnitä USB-johdon pieni pää oikean kuulokkeen micro-USB-liitäntään. Yhdistä toinen pää USB-laturiin tai tietokoneeseen. [ⓘ]

Huomautus: Kuulokkeista ei kuulu ääntä, kun niitä ladataan.

Varaääni johdon käyttäminen

Voit käyttää varaäänijohtoa kuulokkeiden yhdistämiseen muuhun kuin *Bluetooth*-laitteeseen tai jos kuulokkeiden akku on tyhjä. </